

TELESIN

GP-WTP-905

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

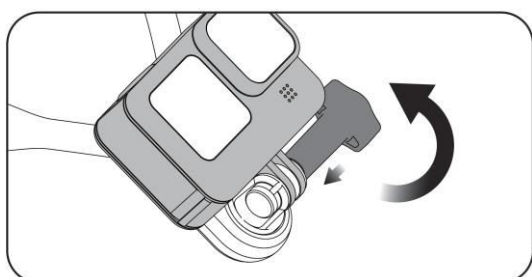
Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

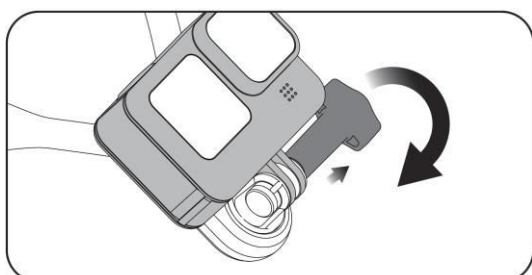
☎ +44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



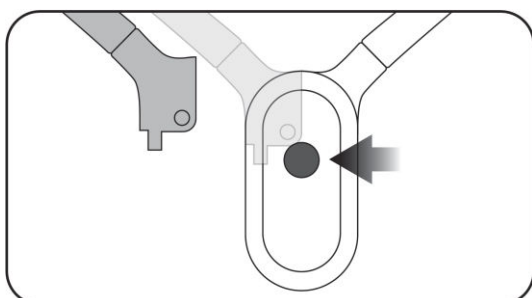
Mount the camera

Attach the camera to the adapter and insert the screw to tighten it clockwise.



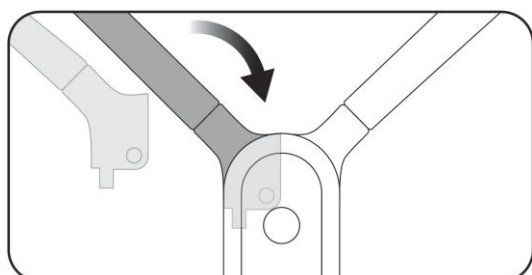
Disassemble the camera

Unscrew the screw counterclockwise and remove the camera.



Unlock

Press the button on the back to unlock the lock latch.



Wear

Insert the lock latch from top to bottom.

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



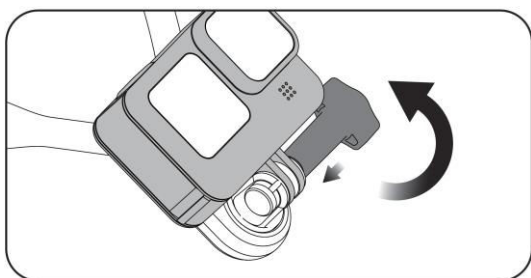
www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

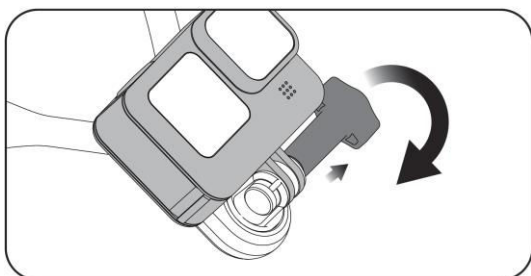
Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



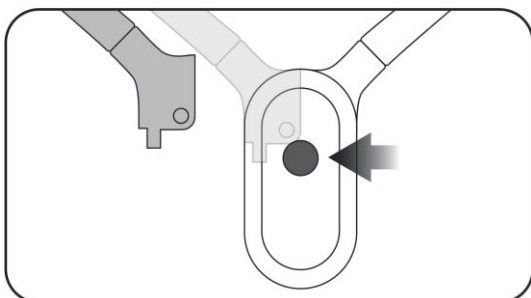
Montáž fotoaparátu

Přípevněte fotoaparát k adaptéru a zasuňte šroub a utáhněte jej ve směru hodinových ručiček.



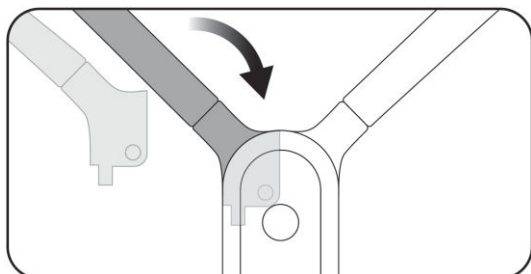
Rozebírání fotoaparátu

Odšroubujte šroub proti směru hodinových ručiček a vyjměte fotoaparát.



Odemknutí stránky

Stisknutím tlačítka na zadní straně odemkněte západku zámku.



Nošení

Zasuňte západku zámku shora dolů.

Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, obráťte sa na zákaznícku linku.



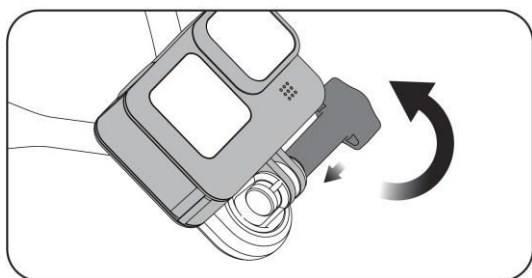
www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

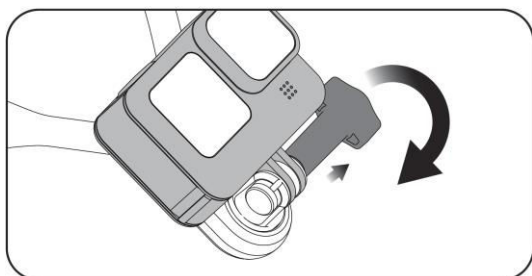
Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



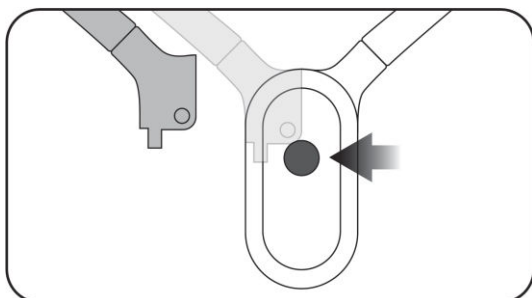
Montáž fotoaparátu

Pripojte fotoaparát k adaptéru a zasunúte skrutku, ktorú utiahnite v smere hodinových ručičiek.



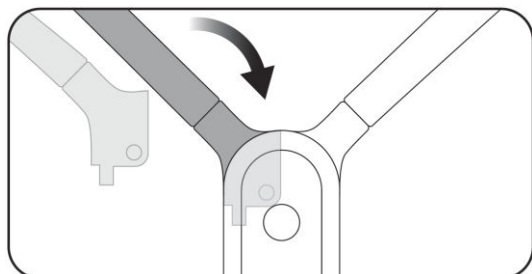
Demontáž fotoaparátu

Odskrutkujte skrutku proti smeru hodinových ručičiek a vyberte fotoaparát.



Odomknutie

Stlačením tlačidla na zadnej strane odomknite zámok.



Nosenie

Zasunúte západku zámku zhora nadol.

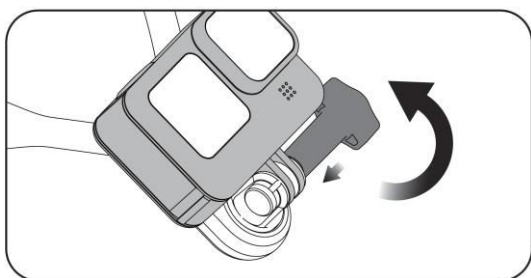
Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.

✉ www.alza.hu/kapcsolat

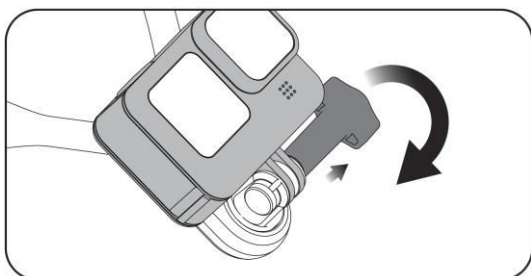
☎ +36-1-701-1111

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz



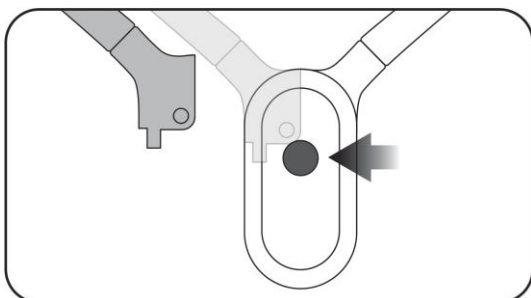
A kamera felszerelése

Csatlakoztassa a kamerát az adapterhez, és húzza be a csavart az óramutató járásával megegyező irányba.



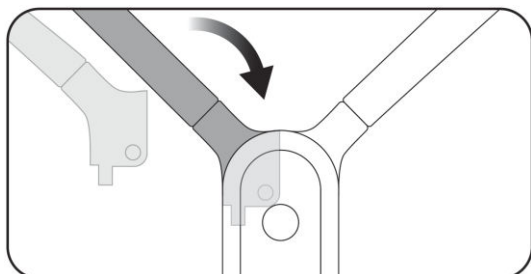
A kamera szétszerelése

Csavarja ki a csavart az óramutató járásával ellentétes irányban, és vegye ki a kamerát.



Feloldás

Nyomja meg a hátoldalon lévő gombot a zár reteszének feloldásához.



Viselés

Helyezze be a zár retesztét felülről lefelé.

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

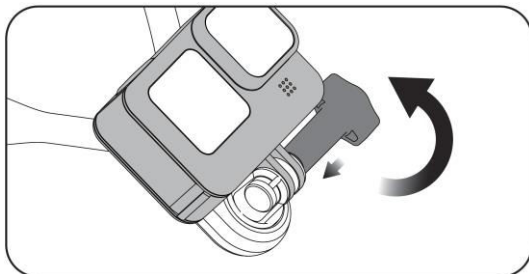
✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

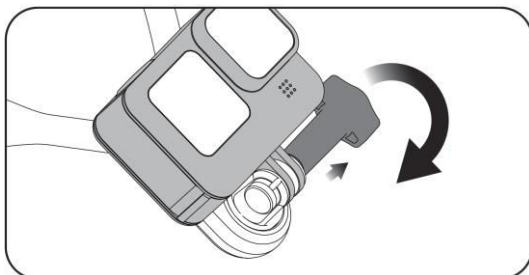
☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz



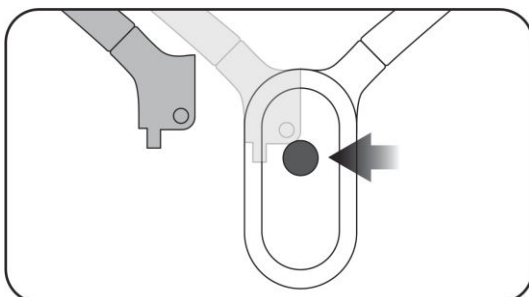
Kamera-Montage

Bringen Sie die Kamera am Adapter an und ziehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn fest.



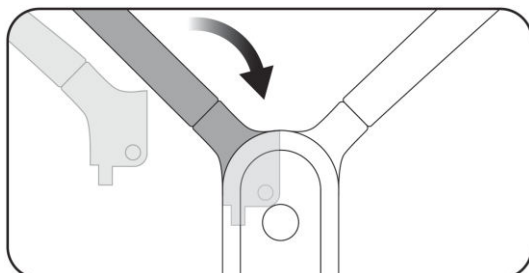
Kamera entfernen

Drehen Sie die Schraube gegen den Uhrzeigersinn heraus und nehmen Sie die Kamera ab.



Entsperren

Drücken Sie den Knopf auf der Rückseite, um den Schlossriegel zu entriegeln.



Tragen

Setzen Sie die Schlossabdeckung von oben nach unten ein.